# ROSETTA STONE TOTALE UND RWORLD WEBSITES DATENSCHUTZRICHTLINIE

Die totale.rosettastone.com und www.rworld.com Websites (für sich jeweils eine "Seite") sind das Eigentum von Rosetta Stone Ltd. ("RSL" oder "wir") und wird von RSL betrieben. Die totale.rosettastone.com Website umfasst die Komponenten Rosetta Studio ™, Rosetta World und Rosetta Course RSL setzt sich für den Schutz Ihrer Privatsphäre ein und diese Datenschutzrichtlinie erläutert unsere Datenerfassungs-, Verwendungs- und Offenlegungspraktiken. Indem Sie auf eine der Seiten, bzw. auf die durch die jeweilige Seite bereitgestellten Inhalte oder Dienste zugreifen oder diese nutzen, bestätigen Sie, dass Sie die Bedingungen dieser Datenschutzrichtlinie gelesen und verstanden haben. Der Begriff "Seite" bezeichnet in dieser Richtlinie die spezifische Seite, auf die Sie zugreifen oder die Sie nutzen. Sollten Sie spezifische Fragen zu dieser Datenschutzrichtlinie haben, senden Sie uns bitte eine E-Mail unter privacyofficer@rosettastone.com.

#### 1. Erfasste Daten

Wir empfangen und speichern alle Daten, die Sie durch die Seite eingeben oder uns auf andere Art und Weise zur Verfügung stellen. Dazu gehören Informationen, durch die Sie identifizierbar sind ("persönliche Daten"), einschließlich Ihres Vor- und Nachnamens, Ihrer Telefonnummer, Postanschrift und E-Mail-Adresse. Wir können darüber hinaus weitere Informationen zu Ihrer Person erbitten, einschließlich Ihres Alters, Ihrer Hobbys und des Interesses am Erlernen von Sprachen. Sie sind nicht verpflichtet, uns diese zusätzlichen Informationen zu geben, aber grundlegend sind einige Informationen über Sie erforderlich, um sich anzumelden oder um die Funktionen nutzen zu können, die durch diese Seite angeboten werden.

Mit Ausnahme Ihrer oben beschriebenen Personendaten behält sich RSL das Recht vor, jedwede Texte, Vorträge, Daten, Bilder und andere Materialien, die Sie mündlich oder durch Text oder Einsendungen oder durch die Seite oder eine ihrer Komponenten übermitteln, aufzuzeichnen, zu lesen, kopieren, offenzulegen oder anderweitig zu verwenden.

Wenn Sie die Seite besuchen, erfassen wir automatisch einige Informationen über Ihren Computer. Wir erfassen beispielsweise Ihre IP-Adresse, Ihre Webbrowser-Software (z.B. Mozilla Firefox oder Internet Explorer) und die Bezugs-Website. Weiterhin können wir Informationen zu Ihrer Aktivität auf dieser Seite erfassen, wie z.B. die Klassen, Spiele oder Chats, an denen Sie teilnehmen. Eines unserer Ziele bei der automatischen Erfassung dieser Informationen liegt darin, Ihr Benutzererlebnis zu verbessern. Abschließend können wir bei Ihrem Besuch der Seite Ihrem Computer ein "Cookie" (eine kleine Textdatei zur eindeutigen Identifikation) zuweisen, um Ihre Identifikationsdaten zu speichern. Wenn Sie sich beispielsweise auf der Seite anmelden, können wir Ihr Passwort zu Verifizierungszwecken in einem Cookie speichern. Darüber hinaus können wir andere Informationen in unseren Cookie-Dateien speichern. Wenn Sie z.B. durch den Link eines Dritten auf die Seite geleitet wurden, können wir die URL der verknüpften Seite speichern.

Bitte beachten Sie, dass totale.rosettastone.com derzeit für Kinder unter 13 Jahren in den Vereinigten Staaten oder unter anderen Altersgrenzen, die für bestimmte andere Länder in diesen Regionen gelten, nicht verfügbar ist und dass www.rworld.com nicht für Kinder unter 16 Jahren entwickelt wurde. In einigen Ländern halten wir entsprechend dem Datenschutz für Kinder eine elterliche Einverständniserklärung bereit und sofern diesen Dokumenten nicht durch ein Elternteil zugestimmt wurde, ist totale.rosettastone.com nicht für Kinder unter dem erforderlichen Mindestalter verfügbar. Dementsprechend wird RSL nicht wissentlich Personendaten von Kindern unter dem erforderlichen Mindestalter durch totale.rosettastone.com erfassen oder speichern, sofern nicht eine elterliche Einverständniserklärung gemäß Datenschutz für Kinder unterschrieben wurde (oder von Kindern unter 16 Jahren durch www.rworld.com).

### 2. Verwendung von Personendaten

Wir verwenden Personendaten über Sie für die folgenden allgemeinen Zwecke: Zur Verarbeitung Ihres Abonnements oder Ihrer Anmeldung für die Seite; um Ihnen die angeforderten Produkte und Leistungen bereitzustellen; um Ihre Lernerfahrung maßzuschneidern; um auf Ihre Fragen und Kommentare zu antworten; um mit Ihnen auf dem Postweg und per E-Mail (oder anderen elektronischen Mitteln) über unsere Programme und Leistungen zu sprechen; um das Interesse an unserer Seite zu messen und die Leistungen hierunter zu verbessern; um Informationen von Ihnen anzufordern, einschließlich durch Umfragen; um Auseinandersetzungen beizulegen, Gebühren zu erfassen oder Probleme zu beheben; um möglicherweise illegale Aktivitäten zu verhindern; um unsere Nutzungsbedingungen durchzusetzen; und anderweitig, wie zum Zeitpunkt der Erfassung Ihnen gegenüber geschildert.

Bitte beachten Sie nachfolgend "Ihre Wahl hinsichtlich der Erfassung und Verwendung von Personendaten".

#### 3. Offenlegung von Personendaten

Wir machen Ihre Profildaten (ohne Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Kennwort) für alle Community-Mitglieder der Seite und zur Unterstützung von weiteren Seitenfunktionen sichtbar. Weiterhin können wir Ihre Personendaten wie folgt offenlegen:

- (a) Zur Bearbeitung von Aufträgen, Anmeldungen und Anfragen bezüglich der Seite;
- (b) Drittanbieter, die Leistungen oder Funktionen in unserem Auftrag liefern, einschließlich Kundendienst, Unternehmensanalysen, Marketing und Services für uns in Verbindung mit den Abläufen der Seite. Diese Firmen haben Zugang zu Personendaten, die für die Ausführung ihrer Funktionen erforderlich sind und sie sind nicht befugt, diese Informationen für jedwede andere Zwecke weiterzugeben oder zu verwenden.
- (c) Gegenüber von Geschäftspartnern, mit denen wir ein Produkt- oder Serviceangebot gemeinsam vermarkten. Sie erkennen die Involvierung einer Drittpartei daran, dass der Name des Dritten auf Informationsmaterialien erscheint. Wenn Sie sich dafür entscheiden, solche Angebote anzunehmen, können wir Informationen zu Ihrer Person an diese benannten Partner weitergeben, einschließlich Personendaten. Bitte beachten Sie, dass wir nicht die Datenschutzpraktiken dieser dritten Geschäftspartner kontrollieren.
- (d) Wenn es angebracht oder erforderlich ist, rechtliche und behördliche Anforderungen zu erfüllen;
- (e) Wie in alleinigem Ermessen von RSL erforderlich, um vermeintliche Rechte, Sicherheit und Eigentum von RSL, der Wirtsrechner und Träger der Seite, der Benutzer der Seite und der Öffentlichkeit zu schützen;
- (f) Im erforderlichen Rahmen zur Lösung von Streitigkeiten, zum Gebühreneinzug und zur Behebung von Problemen;
- (g) In Verbindung mit einem Wechsel der Kontrolle oder der Abläufe, einschließlich unbeschränkt einer Fusion, Akquisition, Umstrukturierung oder eines anderweitigen Übertrags der Firmenaktiva von RSL oder eines Übertrags des Seitenbetriebs;
- (h) Anderweitig mit Ihrer Zustimmung; und
- (i) in Hinblick auf "Studio" an unsere Instruktoren, um deren Lehrmaterialien und Interaktionen mit Ihnen maßzuschneidern.

Mit Ausnahme der oben genannten Ausführungen werden Sie benachrichtigt, wenn Ihre Personendaten mit Dritten geteilt werden und Sie haben die Möglichkeit, die Weitergabe durch uns abzulehnen.

Weiterhin können wir zusammengefasste oder anonyme Informationen mit Dritten teilen, einschließlich Anzeigenkunden und Investoren. Beispielsweise können wir unseren Anzeigenkunden die Anzahl der Seitenbesucher nennen. Diese Informationen enthalten keine Personendaten und werden meistens

verwendet, um Inhalte und Services zu entwickeln, von denen wir glauben, dass sie für Sie interessant sein könnten.

#### 4. Ein Extra-Wort zu Chatrooms und E-Mail

Bitte denken Sie daran, dass bei jeder freiwilligen Offenlegung Ihrer Personendaten online diese Informationen von anderen Personen erfasst und benutzt werden können. Durch das Online-Einstellen von Personendaten oder die Veröffentlichung solcher Informationen in "Voice-Chats" mit anderen Personen bei der Nutzung der Seite können diese Informationen von anderen, außer uns, gesehen, erfasst und verwendet werden. RSL ist nicht verantwortlich für die unberechtigte Nutzung solcher öffentlich zugänglichen Informationen durch Dritte.

#### 5. Zugang zu Personendaten

Sie können eine Kopie aller Personendaten über sich selbst erhalten, die Sie durch die Seite bereitstellen oder anderweitig fordern, dass RSL diese Personendaten aktualisiert oder abändert, indem Sie eine E-Mail an folgende Adresse senden: privacyofficer@rosettastone.com.

# 6. Ihre Wahl hinsichtlich der Erfassung und Verwendung von Personendaten

- Wie oben beschrieben, können Sie sich dafür entscheiden, RSL keine Personendaten zu übermitteln, obgleich diese erforderlich sein kann, um sich als Mitglied der Seite zu registrieren und um bestimmte Funktionen oder Leistungen nutzen zu können, die durch diese Seite angeboten werden.
- (b) Sie können auf Ihre Personendaten zugreifen oder diese aktualisieren, indem Sie eine E-Mail an diese Adresse senden: <a href="mailto:privacyofficer@rosettastone.com">privacyofficer@rosettastone.com</a>.
- (c) Sie können die Versendung von Werbe-E-Mails durch RSL unterbinden, indem Sie die Anweisungen befolgen, die einer entsprechenden Kommunikation angefügt sind oder indem Sie uns kontaktieren unter <a href="mailto:privacyofficer@rosettastone.com">privacyofficer@rosettastone.com</a>.
- (d) Der Hilfe-Bereich auf der Funktionsleiste der meisten Browser erläutert, wie Sie verhindern, dass Ihr Browser neue Cookies akzeptiert, wie der Browser Sie informiert, wenn Sie ein neues Cookie erhalten oder wie Sie die Cookies insgesamt deaktivieren.

Weiterhin wird RSL die verpflichtenden Vorschriften der geltenden Gesetze in der jeweiligen staatlichen, bundesstaatlichen oder sonstigen Gerichtsbarkeit in Hinblick auf Ihre Personendaten befolgen.

#### 7. Sicherheit

Sie sollten sich dessen bewusst sein, dass die Übermittlung von Informationen über das Internet stets mit gewissen Risiken einhergeht. Keine Website kann Sicherheit garantieren, allerdings hat RSL angemessene administrative, technische und physikalische Sicherheitsprozeduren implementiert, die Ihre Personendaten vor Verlust, Missbrauch oder Änderung durch unberechtigte Dritte verhindern sollen. Beispielsweise erhalten nur autorisierte Mitarbeiter Zugang zu Personendaten und sie erhalten den Zugang ausschließlich für zulässige Geschäftsfunktionen.

#### 8. Datenübertragung

Das Internet ist eine globale Umgebung. Die Verwendung des Internets zur Erfassung und Verarbeitung von Personendaten schließt notwendigerweise die Übertragung von Daten auf einer internationalen Basis ein. Wenn Sie Ihre Personendaten durch diese Seite an RSL geben, werden diese Informationen auf Servern in den Vereinigten Staaten und möglicherweise in anderen Ländern gespeichert. Wenn wir Ihre Personendaten auf unserer Website erfassen, befolgen wir das US-EU Safe Harbor Framework (das sind die Richtlinien des US-Wirtschaftsministeriums zur Sammlung, Nutzung und Speicherung von Daten), wie

es durch das Handelsministerium der USA zur Erfassung, Verwendung und Aufbewahrung von Personendaten aus der Europäischen Union aufgestellt wurde.

# 9. Die Nutzung von totale.rosettastone.com durch Kinder und die Nutzung von www.rworld.com durch Kinder unter 16 Jahren.

Wie oben geschildert, ist totale.rosettastone.com derzeit für Kinder unter 13 Jahren in den Vereinigten Staaten oder unter anderen Altersgrenzen, die für bestimmte andere Länder in diesen Regionen gelten, nicht verfügbar und www.rworld.com wurde nicht für Kinder unter 16 Jahren entwickelt. In einigen Ländern bieten wir elterliche Einverständniserklärungen gemäß dem Datenschutz für Kinder an. Sofern keine elterliche Einverständniserklärung gemäß dem Datenschutz für Kinder durch ein Elternteil unterzeichnet wurde, ist totale.rosettastone.com nicht zur Nutzung durch Kinder unter dem geltenden Mindestalter freigegeben und www.rworld.com ist nicht für die Nutzung durch Kinder unter sechzehn (16) Jahren geeignet. In den Vereinigten Staaten erlegt das Gesetz zum Online-Datenschutz für Kinder gewisse Einschränkungen für Websites auf, von denen bekannt ist, dass sie Personendaten von Kindern unter dreizehn (13) Jahren erfassen. Unsere derzeitige Richtlinie besagt, nicht wissentlich Personendaten von Kindern unter dreizehn (13) Jahren oder einem in anderen Ländern geltenden Mindestalter für totale.rosettastone.com zu erfassen, sofern nicht eine elterliche Einverständniserklärung gemäß dem Datenschutz für Kinder von einem Elternteil unterzeichnet wurde. Für www.rworld.com gilt eine Altersbeschränkung von 16 Jahren. Wenn uns bekannt wird, dass wir ungewollt persönlich identifizierbare Informationen von einem Nutzer unter dem Mindestalter erhalten haben, werden wir diese Informationen ausschließlich dazu verwenden, diesem Kind direkt zu antworten und ihm mitzuteilen, dass die Seite nicht für die Nutzung durch Kinder unter dem Mindestalter gedacht ist und wir werden diese Informationen aus unseren Aufzeichnungen löschen. Da wir keine Personendaten von Kindern unter dreizehn (13) Jahren oder einem anderen erforderlichen Mindestalter als Teil dieser Seite erfassen, geben wir derartige Informationen auch NICHT wissentlich an Dritte weiter.

Wir erlauben Kindern unter dreizehn (13) Jahren oder einem anderen erforderlichen Mindestalter NICHT wissentlich das öffentliche Einstellen oder die anderweitige Verbreitung von persönlich identifizierbaren Kontaktdaten durch die Seite.

Da wir keine Personendaten von Kindern unter dreizehn (13) Jahren oder unter einem anderen erforderlichen Mindestalter als Teil dieser Seite erfassen, machen wir die Teilnahme eines Kindes unter dreizehn (13) Jahren oder unter einem anderen erforderlichen Mindestalter an den Online-Aktivitäten der Seite nicht vor der Abgabe von Personendaten abhängig.

#### 10. Fremde Websites

Websites, zu denen diese Seite Links enthält, unterliegen nicht dieser Datenschutzrichtlinie. Wir empfehlen, dass Sie die Datenschutzhinweise, die auf diesen anderen Websites veröffentlicht sind, prüfen, um deren Abläufe für die Erfassung, Verwendung und Offenlegung von Personendaten zu verstehen.

## 11. Änderungen zu dieser Datenschutzrichtlinie

RSL kann diese Datenschutzrichtlinie aktualisieren, um zukünftige Änderungen unserer Datenschutzabläufe, unserer Website-Funktionalität oder geltender Gesetzesvorschriften zu reflektieren; schauen Sie deshalb öfter unter diesem Bereich nach. Wir werden Sie zu erheblichen Änderungen dieser Datenschutzrichtlinie informieren, indem wir Ihnen eine Mitteilung an die E-Mail-Adresse senden, die Sie uns bekannt gegeben haben, oder indem wir eine auffällige Mitteilung auf dieser Seite einstellen.

#### 12. Kontaktaufnahme

Sollten Sie Fragen zu dieser Datenschutzrichtlinie haben, senden Sie uns bitte eine E-Mail unter <u>privacyofficer@rosettastone.com</u>. Sie können eine Kopie, bzw. eine Änderung der Personendaten anfordern, die wir zu Ihrer Person gespeichert haben, indem Sie den Privacy Officer unter <u>privacyofficer@rosettastone.com</u> kontaktieren oder indem Sie uns schreiben:

Privacy Officer Rosetta Stone Ltd. 135 West Market Street Harrisonburg VA 22801 USA

Wenn Sie Kommunikationen oder Handlungen anderer Nutzer melden möchten, von denen Sie annehmen, dass diese eine Verletzung dieser Datenschutzrichtlinie oder unserer Nutzungsbedingungen darstellen, könnten Sie RSL kontaktieren, indem Sie den Link "Missbrauch melden" unten auf den Seiten der entsprechenden Website klicken.

Diese Datenschutzrichtlinie hat zum 2. Juni 2011 Gültigkeit erlangt.

Copyright © 2011 Rosetta Stone Ltd. Alle Rechte vorbehalten.